

DIREÇÃO DE SEGURANÇA OPERACIONAL
DEPARTAMENTO DE LICENCIAMENTO DE PESSOAL E FORMAÇÃO

FI (H) / IRI (H) - Emissão Inicial /Initial Issue

OBSERVAÇÕES REMARKS:

- 1)As secções A, B, C, D, E, F e G são de preenchimento obrigatório Sections A, B, C, D, E, F and G are mandatory
2)Preencher preferencialmente por via eletrónica, caso contrário deve utilizar letras MAIÚSCULAS com tinta azul ou preta
Preferably complete electronically, otherwise use CAPITAL letters with blue or black ink
3)Todas as datas devem ser preenchidas no formato dd/mm/yyyy All dates must be completed in the format dd/mm/yyyy
4)Todos os tempos de voo devem ser preenchidos no formato hh:mm All flight times are to be filled in the format hh:mm

A - Dados do candidato Applicant Information

Apelido Last name Primeiro (s) nome (s) First name(s)

B - Detalhes da Licença Licence Details

Tipo de licença Licence Type Nº de licença Licence number
Data de Validade Expiring date

Qualificações de Tipo incluídas na licença: Type ratings included in the licence:

1.
2.
3.
4.
5.

Outras qualificações incluídas na licença: Other ratings included in the licence::

1.
2.
3.
4.
5.

C1- FI(H) - Experiência de voo antes do curso FI(H)-Pre-course- flying experience

Horas de voo totais Total Flying hours	Horas de PIC PIC hours	Instrução de voo por instrumentos (VPI) Instrument Flight Instruction	Horas de navegação Cross-country hours
.....

C2- IRI (H) - Experiência de voantes do curso IR (H) Pre-course- flying experience

Horas de voo totais Total Flying hours	Horas de voo em IFR Flight time under IFR	Horas de voo por instrumentos em helicópteros Instrument Flight time in Helicopters
.....

D - Prova de voo para avaliação das capacidades de frequência do curso (apenas para FI)

Pre-entry flight test (only for FI)

Eu recomendo (nome do candidato)para o curso de Instrutor.
I recommend (Applicant name) _ for Instructor course

Nome da DTO /ATO: Name of DTO /ATO..... Data da prova de voo: Date of the flight test:

Nome do Instrutor de Voo que conduziu a prova: Name of FI conducting the test

Número da Licença: Licence number Assinatura: Signature

FI (H) / IRI (H) – Emissão Inicial /Initial Issue

E - Declaração do Candidato *Declaration by the applicant*

Declaro que recebi um curso de treino de acordo com o programa aprovado pela Autoridade para a Certificação de:

I have received a course of training in accordance with the syllabus approved by the Authority for the Certificate of

- Certificado de Instrutor de Voo: FI (H)
Flight Instructor Certificate (H)

- Certificado de Instrutor para Qualificação de Instrumentos (H): IRI (H)
Instrument Rating Instructor Certificate(H)

Nome do Candidato:

Applicant's name

Assinatura:

Signature

F - Declaração de Chefe da Instrução de voo *Declaration by the chief flight instructor*

Certifico que (nome do candidato) completou satisfatoriamente

um curso de treino para (assinalar o certificado correspondente):~

I certify that (Applicant name) _ has satisfactorily completed an approved course of training for the (tick the applicable certificate):

- Certificado de Instrutor de Voo: FI (H)
Flight Instructor Certificate

- Certificado de Instrutor para Qualificação de Instrumentos: IRI (H)
Instrument Rating Instructor Certificate

de acordo com o programa aprovado

In accordance with the relevant syllabus

Horas de voo efetuadas durante o treino:

Flying hours during the training

Helicóptero

Helicopter

FSTD

Data
Date

Tipo de Helicóptero
Helicopter type

Matrícula/Refª certificado FSTD
Registration/FSTD certificate reference

Nível do simulador
Simulator Level

Nome da DTO/ ATO

Name of DTO/ ATO

Número de Certificado

Certificate number

Nome do Chefe de Instrução de Voo:

Name of Chief Flight Instructor

Assinatura

Signature

G - Certificado do Examinador de Instrutor *Instructor Examiner's Certificate*

Verifiquei o candidato de acordo com a Parte-FCL

I have tested the applicant according to the Part-FCL

Avaliação do examinador sobre o instrutor *Instructor Examiner's Assessment*

Assinalar o que interessa *Tick as applicable*

- Exame teórico oral: Aprovado Reprovado
Theoretical oral examination Passed Fail

- Prova de perícia: Aprovado Reprovado
Skill test Passed Fail

Recomendo instrução complementar de Voo ou Teórica com um instrutor antes de novo exame

I recommend further Flight or ground training with an Instructor before re-test

- Certificado de Instrutor: FI (H)

Instructor Certificate

IRI (H)

Nome do Examinador:

Examiner's name:

Certificado de Examinador Nº:

Examiner's certificate number:

Local e data:

Location and date

Assinatura do Examinador:

Examiner's signature

Avaliação de competência /Assessment of Competence FI (H) / IRI (H) – Emissão Inicial /Initial Issue

Data Date	Apelido Last Name	Primeiro(s) Nome(s) First Name(s)
--------------------	----------------------------	--

SECÇÃO 1 - Conhecimento teórico oral <i>SECTION 1 - Theoretical knowledge oral</i>		Aprovado <i>Pass</i>	Reprovado <i>Fail</i>	Observações / Razões para a reprovação <i>Observations / Failure reasons</i>
1.1	Direito Aéreo <i>Air Law</i>			
1.2	Conhecimentos Gerais sobre aeronaves <i>Aircraft General Knowledge</i>			
1.3	Desempenho e Planeamento de Voo <i>Flight Performance and Planning</i>			
1.4	Desempenho Humano e suas Limitações <i>Human Performance and Limitations</i>			
1.5	Meteorologia <i>Meteorology</i>			
1.6	Navegação <i>Navigation</i>			
1.7	Procedimentos Operacionais <i>Operational Procedures</i>			
1.8	Princípios de Voo <i>Principles of Flight</i>			
1.9	Administração de Formação <i>Training Administration</i>			

SECÇÃO 2 - Briefing antes do voo <i>SECTION 2 - Pre-flight briefing</i>		Aprovado <i>Pass</i>	Reprovado <i>Fail</i>	Observações / Razões para a reprovação <i>Observations / Failure reasons</i>
2.1	Aspetos visuais da apresentação <i>Visual Presentation</i>			
2.2	Precisão Técnica <i>Technical Accuracy</i>			
2.3	Clareza de Exposição <i>Clarity of Explanation</i>			
2.4	Clareza de Discurso <i>Clarity of Speech</i>			
2.5	Técnicas de Instrução <i>Instructional Technique</i>			
2.6	Utilização de Modelos e Ajudas <i>Use of Models and Aids</i>			
2.7	Participação do Candidato <i>Student Participation</i>			

SECÇÃO 3 - Voo <i>SECTION 3 - Flight</i>		Aprovado <i>Pass</i>	Reprovado <i>Fail</i>	Observações / Razões para a reprovação <i>Observations / Failure reasons</i>
3.1	Preparativos e Organização de Demonstrações de Manobras <i>Arrangement of Demo</i>			
3.2	Sincronização do Discurso com a Demonstração <i>Synchronisation of Speech with Demo</i>			
3.3	Correção de Erros <i>Correction of Faults</i>			
3.4	Capacidade de Manobrar a Aeronave <i>Aeroplane Handling</i>			
3.5	Técnicas de Instrução <i>Instructional Technique</i>			
3.6	Comportamento Geral/Segurança <i>General Airmanship/Safety</i>			
3.7	Posicionamento. Utilização do Espaço Aéreo <i>Positioning, use of Airspace</i>			

SECÇÃO 4 - Exercícios mandatórios e outros escolhidos pelo Examinador <i>SECTION 4 - Mandatory exercises and other exercises at Examiner's discretion</i>		Aprovado <i>Pass</i>	Reprovado <i>Fail</i>	Observações / Razões para a reprovação <i>Observations / Failure reasons</i>
4.1	Perdas <i>Stalls</i>			
4.2	Sincronização do Discurso com a Demonstração <i>Synchronisation of Speech with Demo</i>			
Outros exercícios escolhidos pelo Examinador <i>Additional exercises at Examiner's discretion</i>				
4.3			
4.4			
4.5			
4.6			

Assinatura do Examinador /Flight Examiner's signature

Avaliação de competência /Assessment of Competence FI (H) / IRI (H)- Emissão Inicial /Initial Issue

Data	Apelido	Primeiro(s) Nome(s)
Date	Last Name	First Name(s)

SECÇÃO 5 - Exercícios em Multi-Motores <i>SECTION 5 - Multi-Engine Exercises</i>	Aprovado <i>Pass</i>	Reprovado <i>Fail</i>	Observações / Razões para a reprovação <i>Observations / Failure reasons</i>
5.1 ¹ Acções a executar em caso de falha de motor após a decolagem <i>¹Actions following an engine failure shortly after take-off</i>			
5.2 ¹ Aproximação e borrego em monomotor <i>¹Single-engine approach and go around</i>			
5.3 ¹ Aproximação e aterragem em monomotor <i>¹Single-engine approach and landing</i>			

¹Estes exercícios serão demonstrados na avaliação de competências para FI, IRI para ME
¹These exercises shall be demonstrated at the assessment of competence for FI, IRI for ME

SECÇÃO 6 - Exercícios de instrumentos <i>SECTION 6 - Instruments exercises</i>	Aprovado <i>Pass</i>	Reprovado <i>Fail</i>	Observações / Razões para a reprovação <i>Observations / Failure reasons</i>
6.1 Aproximação por instrumentos <i>Instrument Approach</i>			
6.2 Painel parcial e atitudes anormais <i>Limited panel and unusual attitudes</i>			
6.3			
6.4			

SECÇÃO 7 - Briefing após o voo <i>SECTION 7 - Postflight De-briefing</i>	Aprovado <i>Pass</i>	Reprovado <i>Fail</i>	Observações / Razões para a reprovação <i>Observations / Failure reasons</i>
7.1 Aspetos visuais da apresentação <i>Visual Presentation</i>			
7.2 Precisão Técnica <i>Technical Accuracy</i>			
7.3 Clareza de Exposição <i>Clarity of Explanation</i>			
7.4 Clareza de Discurso <i>Clarity of Speech</i>			
7.5 Técnicas de Instrução <i>Instructional Technique</i>			
7.6 Utilização de Modelos e Ajudas <i>Use of Models and Aids</i>			
7.7 Participação do Candidato <i>Student Participation</i>			

Assinatura do Examinador /Flight Examiner's signature
